



LingoCradle



CONVOPOWER



HRVATSKI
ŠPANJOLSKI (ES)

100 dijaloga



LC ConvoPower HRVATSKI – ŠPANJOLSKI (ES)

www.lingocradle.com

© 2025 LingoCradle

Sva prava zadržana

Ova publikacija se ne smije reproducirati, pohranjivati u sustav za pretraživanje, niti djelomično niti u cjelosti objavljivati na bilo koji način - ni elektronički, mehanički, fotokopiranjem, snimanjem itd. - bez prethodne pismene dozvole izdavača.

Čestitamo Vam na kupnji jednog od naših ConvoPower proizvoda!

Odabrali ste proizvod koji omogućuje Vama, naprednom učeniku, da uz pomoć raznovrsnog i autentičnog materijala za vježbu postignete visoki stupanj jezične vještine.

Ovaj materijal stvoren je na temelju znanstvenih istraživanja od strane priznatih jezičnih stručnjaka sa dugogodišnjim iskustvom u učenju i podučavanju jezika.

ConvoPower sastoji se od 100 dijaloga s otprilike 2.800 rečenica koje Vam pomažu dodatno utvrditi znanje koje ste stekli uz pomoć SentencePower proizvoda.

Svaki dijalog na zanimljiv način predstavlja jednu kratku priču i odražava razgovore iz stvarnog života.

Odabrali smo aktualan i primjenjiv sadržaj uz pomoć kojeg ćete naučiti vokabular koji možete svakodnevno odmah koristiti.

Želimo vam puno uspjeha sa ConvoPower proizvodom!

Vaš LingoCradle-tim

Sadržaj

Dijalog 7: Prvi dan škole_____	5
Dijalog 12: Gosti za večerom_____	7
Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu_____	10
Dijalog 70: Paraolimpijske igre_____	13
100 dijaloga_____	17

FREE SAMPLE

» Dijalog 7: Prvi dan škole

Diálogo 7: Primer día de escuela

- S01** Stjepane, ustani! Već je sedam sati. Zakasnit ćeš u školu.
¡Stefan, levántate! Ya son las siete. Vas a llegar tarde al colegio.
- S02** Ah, ne, mama, imam još dovoljno vremena. Pusti me da spavam još malo.
Ay, no, mamá, todavía hay tiempo. Déjame dormir un poco más.
- S03** Ustaj, pospanko! Sljedeći put idi ranije u krevet. Tako ujutro nećeš biti toliko umoran.
¡Levántate, dormilón! La próxima vez acuéstate más temprano. Así no estarás tan cansado por la mañana.
- S04** Pusti me da još malo spavam, molim te. Ne treba mi ni doručak.
Déjame dormir un poco más, por favor. Tampoco necesito desayunar.
- S05** To ne dolazi u obzir. Doručak je najvažniji obrok u danu. Ustani, operi se i obuci.
Ni hablar. El desayuno es la comida más importante del día. Levántate, lávate y vístete.
- S06** Okej, okej. Mrzim školu.

Vale, vale. Odio el colegio.

S07 Škola nije problem. Problem je što navečer uvijek predugo gledaš TV.
El colegio no es el problema. El problema es que por la noche ves la televisión demasiado tiempo.

S08 Mama, gdje su moje nove traperice?
Mamá, ¿dónde están mis nuevos vaqueros?

S09 Kako bih ja trebala znati? Vjerojatno su tamo gdje si ih sinoć ostavio.
¿Cómo voy a saberlo? Seguro que estarán donde los dejaste anoche.

S10 Ne mogu ih pronaći. Stvarno sam htio obući svoj novi par traperica na prvi dan škole.
No los encuentro. Tenía muchas ganas de ponerme mis vaqueros nuevos el primer día de clase.

S11 Onda danas obuci nešto drugo. Ideš u školu a ne na modnu reviju.
Pues ponte otra cosa hoy. Vas al colegio y no a un desfile de modas.

» **Dijalog 12: Gosti za večerom**

Diálogo 12: Cena con invitados

- S01** Danas stvarno moramo obaviti kupovinu namirnica.
Realmente tenemos que hacer la compra hoy.
- S02** Zašto? Jučer smo išli u kupovinu, zar ne?
¿Por qué? Ayer fuimos a comprar, ¿no?
- S03** Jesi li zaboravio da mi danas roditelji dolaze u posjet? Pozvali smo ih na večeru.
¿Te has olvidado de que mis padres vienen de visita hoy? Los hemos invitado a cenar.
- S04** O da, potpuno sam zaboravio na to. Znaš li već što ćeš pripremati?
Ah, sí, lo había olvidado por completo. ¿Ya sabes lo que vas a preparar?
- S05** Da naravno. Što misliš? Da ne znam što kuhati večeras, stvarno bismo bili u problemu.
Sí, por supuesto. ¿Qué crees? Si no supiera qué cocinar esta noche, sí que estaríamos en un apuro.
- S06** I što ćeš kuhati?
¿Y qué vas a cocinar?
- S07** Napraviti ću omiljeno jelo svojih roditelja.

Oboje vole talijansku hranu. Zato ću napraviti lasanje.

Voy a hacer la comida favorita de mis padres.
A los dos les encanta la comida italiana. Por eso voy a hacer lasaña.

S08 To zvuči odlično. Znaš da i ja volim lasanje. Nadamo se da ćemo za desert imati tiramisu. Volim tiramisu.

Eso suena muy bien. Ya sabes que a mí también me encanta la lasaña. Espero que tengamos tiramisú de postre. Me encanta el tiramisú.

S09 Naravno da ću napraviti tiramisu. Znam da voliš slatko kao i moj tata. Mama i ja ćemo jesti sladoled.

Claro que haré tiramisú. Sé que tienes gusto por lo dulce, como mi padre. Mamá y yo tomaremos un helado.

S10 Odlično, tako će biti više tiramisua za mene i tvog oca.

Excelente, así habrá más tiramisú para mí y para tu padre.

S11 Ali znaš da ako ne pojedeš glavno jelo, neće biti ni deserta.

Pero sabes que si no terminas el plato principal, no habrá postre para ti.

- S12** Šališ se, zar ne? Nisam više dijete.
Es una broma, ¿verdad? Ya no soy un niño.
- S13** Naravno da se šalim. Ali mislim da nećeš biti
jako gladan nakon što pojedeš juhu za
predjelo i lazanje kao glavno jelo.
Claro que estoy bromeando. Pero no creo que
tengas mucha hambre después de comer sopa
de entrada y lasaña como plato principal.
- S14** U mom želucu uvijek ima mjesta za slatko. Ne
brini!
Siempre hay lugar en mi estómago para los
dulces. No te preocupes.

FREE SAMPLE

» **Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu**
Diálogo 54: Problemas con el ordenador en la oficina

S01 Kad sam jutros upalio računalo, ekran je odjednom postao crn.
Cuando encendí mi ordenador esta mañana, la pantalla se puso en negro de repente.

S02 O moj Bože. Što si onda učinio?
Dios mío. ¿Y qué hiciste?

S03 Prvo sam mislio da je kabel za napajanje olabavio, ali nije bilo tako. Zatim sam ponovno pokušao pokrenuti računalo, ali ekran je ostao crn.
Al principio pensé que el cable de alimentación se había soltado, pero no era el caso. Entonces intenté encender el ordenador de nuevo, pero la pantalla seguía en negro.

S04 Jesi li zvao našeg IT tehničara?
¿Llamaste a nuestro técnico informático?

S05 Da, ali u početku je njegov broj stalno bio zauzet. Očito nisam bio jedini koji je imao problema s računalom. Zatim sam otišao u njegov ured kako bih osobno razgovarao s njim o svom problemu.
Sí, pero al principio su número estaba siempre

ocupado. Al parecer, yo no era el único con problemas en su ordenador. Entonces fui a su oficina para hablar con él sobre mi problema en persona.

S06 I što je rekao?
¿Y qué te dijo?

S07 Isprva ništa, jer je telefon stalno zvonio. Sva su računala u našoj tvrtki bila u kvaru. Bila je to prava katastrofa.
Al principio nada, porque el teléfono no paraba de sonar. Ningún ordenador de nuestra empresa funcionaba. Era un verdadero desastre.

S08 Kako se takvo nešto moglo dogoditi? Nije moguće da se sva računala pokvare u isto vrijeme.
¿Cómo pudo ocurrir algo así? No es posible que todos los ordenadores se estropeen al mismo tiempo.

S09 Računala se nisu pokvarila. Bio je to hakerski napad. Netko nam je zamrznuo računala i htio ucijeniti našu tvrtku.
Los ordenadores no se estropearon. Fue un ataque de hackers. Alguien congeló nuestros ordenadores y quiso chantajear a nuestra empresa.

- S10** To je užasno. Zvuči kao scena iz filma.
Eso es terrible. Parece una escena de una película.
- S11** Da. No, srećom, naš IT odjel uspio je riješiti problem, a u međuvremenu smo obavijestili i policiju.
Sí. Pero, por suerte, nuestro departamento de informática pudo resolver el problema y, mientras tanto, avisamos a la policía.
- S12** Bojim se da počiniteljima neće biti lako ući u trag. Većina ih djeluje iz inozemstva i na darknetu.
Me temo que no será fácil localizar a los autores. La mayoría de ellos trabajan desde el extranjero y en la red oscura.
- S13** To je istina. Srećom, imamo sigurnosne kopije postavljene na vanjskom poslužitelju za sve datoteke s kojima radimo.
Es cierto. Afortunadamente, tenemos copias de seguridad en un servidor externo de todos los archivos con los que trabajamos.

» Dijalog 70: Paraolimpijske igre

Diálogo 70: Juegos Olímpicos Especiales

S01 Sljedeći tjedan počinje Paraolimpijada. Jesi li znao da je učenik naše škole član mlade rukometne reprezentacije?

Los Juegos Olímpicos Especiales comienzan la próxima semana. ¿Sabías que un estudiante de nuestra escuela es miembro del equipo nacional juvenil de balonmano?

S02 Ne, nisam imao pojma. Misliš li na plavokosog dječaka koji je u invalidskim kolicima?

No, no tenía ni idea. ¿Te refieres al chico rubio que va en silla de ruedas?

S03 Da, to je taj o kojem govorim. Moja prijateljica ide u isti razred kao i on, a rekla mi je da on trenira tri puta tjedno i često sudjeluje na turnirima vikendom. Također je bio dosta u inozemstvu sa svojim timom.

Sí, es de ese de quien estoy hablando. Mi amiga va a la misma clase que él, y me ha contado que entrena tres veces a la semana y que a menudo, los fines de semana, participa en competiciones. También ha viajado mucho al extranjero con su equipo.

S04 To je stvarno izvanredno. Rukomet je fizički zahtjevan sport. Ali primijetio sam da ima

vrlo mišićave ruke. Vjerojatno treba imati jake ruke, jer nema električna invalidska kolica, već rukama pokreće kotače.

Es extraordinario. El balonmano es un deporte que exige mucho físicamente. Pero me he dado cuenta de que tiene los brazos muy musculosos. Probablemente, necesita tener los brazos fuertes, porque no tiene una silla de ruedas eléctrica, sino que utiliza sus brazos para mover las ruedas.

S05 On nije samo vrlo atletski građen, već je i jako fin momak. Nekoliko sam puta razgovarala s njim dok je čekao roditelje da ga autom pokupe iz škole.

Y no es solo que sea muy deportista, sino que también es un buen chaval. He charlado con él algunas veces mientras esperaba a que sus padres viniesen con el coche a recogerlo del colegio.

S06 Nažalost, poznajem ga samo iz viđenja. Ali siguran sam da je fin. Uvijek sam impresioniran uspjesima sportaša na Paraolimpijadi.

Desafortunadamente, yo solo lo conozco de vista. Pero estoy seguro de que es amable. Siempre me quedo muy impresionado de los logros de los atletas en los Juegos Olímpicos Especiales.

S07 Ja isto. Ali ne inspiriraju me samo njihovi sportski uspjesi. Posebno me fascinira njihov pozitivan stav prema životu. Iako je većina njih doživjela teške udarce sudbine, ne dopuštaju da ih te stvari pokolebaju.
Yo también. Pero no son solo sus logros deportivos lo que me inspira. Estoy particularmente fascinada con su actitud positiva frente a la vida. A pesar de que gran parte de ellos han sufrido importantes reveses de la vida, no permiten que estos les desanimen.

S08 Mislim da su ovi sportaši pravi uzori drugima. Creo que estos atletas son verdaderos modelos a seguir para otras personas.

S09 Ne mogu se više složiti s tobom. U svakom slučaju, veselim se pratiti natjecanja na TV-u i naravno, držat ću fige našoj rukometnoj reprezentaciji. Tko zna, možda dječak iz naše škole osvoji i medalju!

No podría estar más de acuerdo contigo. De todas formas, estoy deseando ver las competiciones en la televisión y, por supuesto, cruzaré los dedos con fuerza para que nuestro equipo de balonmano gane. ¡Quién sabe, quizá el chico de nuestro colegio gane incluso una medalla!

S10 To bi bilo fantastično. U svakom slučaju, za

njega je već izniman uspjeh sudjelovanje na Paraolimpijadi. Siguran sam da su njegovi roditelji jako ponosni na njega.

Eso sería fantástico. En cualquier caso, participar en los Juegos Olímpicos Especiales es ya un logro increíble para él. Estoy seguro de que sus padres estarán muy orgullosos de él.

- S11** Mislim da je njegovim roditeljima najvažnije da je on sretan.
Creo que lo más importante para sus padres es que él sea feliz.

FREE SAMPLE

100 dijaloga

- Dijalog 1: Susret s prijateljem
- Dijalog 2: Susret sa strancem
- Dijalog 3: Neformalni susret u vlaku
- Dijalog 4: Formalni susret u avionu
- Dijalog 5: Tura po gradu
- Dijalog 6: Restoran
- Dijalog 7: Prvi dan škole
- Dijalog 8: Vijesti
- Dijalog 9: Kod doktora
- Dijalog 10: U teretani
- Dijalog 11: Razgovor o odmorima
- Dijalog 12: Gosti za večerom
- Dijalog 13: Kupnja u supermarketu – Prvi dio
- Dijalog 14: U supermarketu – Drugi dio
- Dijalog 15: U hotelu – Prvi dio
- Dijalog 16: U hotelu – Drugi dio
- Dijalog 17: U banci
- Dijalog 18: U pošti
- Dijalog 19: Kupnja odjeće – Prvi dio
- Dijalog 20: Kupnja odjeće – Drugi dio
- Dijalog 21: Kad se izgubiš
- Dijalog 22: Na putu za operu
- Dijalog 23: U muzeju
- Dijalog 24: U kinu
- Dijalog 25: Plan za vikend u planinama
- Dijalog 26: Vikend u toplicama
- Dijalog 27: Posjet frizeru – Prvi dio
- Dijalog 28: Posjet brijaču – Drugi dio

- Dijalog 29: Potraga za stanom – Prvi dio**
- Dijalog 30: Potraga za stanom – Drugi dio**
- Dijalog 31: Prijava za posao**
- Dijalog 32: Novi voditelj odjela**
- Dijalog 33: Kupnja novog automobila**
- Dijalog 34: Tečaj jahanja**
- Dijalog 35: Nova knjiga**
- Dijalog 36: Zabava**
- Dijalog 37: Novi pametni telefon**
- Dijalog 38: Šetnja po kiši**
- Dijalog 39: Nogometna utakmica**
- Dijalog 40: Provala**
- Dijalog 41: Mučnina tijekom vožnje trajektom**
- Dijalog 42: Putovanje u Afriku**
- Dijalog 43: Razmjena učenika**
- Dijalog 44: Put u Egipat**
- Dijalog 45: Planinarenje u Maroko**
- Dijalog 46: Telefonski razgovor**
- Dijalog 47: Vožnja podzemnom**
- Dijalog 48: U zračnoj luci**
- Dijalog 49: Posjet kineskim prijateljima**
- Dijalog 50: Ilegalna utrka autima**
- Dijalog 51: Sat joge**
- Dijalog 52: Opera**
- Dijalog 53: Borilačke vještine**
- Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu**
- Dijalog 55: Natjecanje u pjevanju na televiziji**
- Dijalog 56: Liječnici bez granica**
- Dijalog 57: ISS - Međunarodna svemirska postaja**
- Dijalog 58: Zagađenje okoliša**
- Dijalog 59: Motociklistička nesreća**

- Dijalog 60: Učenje jezika
Dijalog 61: Posvajanje
Dijalog 62: Avionska nesreća
Dijalog 63: Dobitak na lutriji
Dijalog 64: Religije
Dijalog 65: Prvi dan proljeća
Dijalog 66: Štrajk vozača autobusa
Dijalog 67: Ljetni posao
Dijalog 68: Uspomene iz djetinjstva
Dijalog 69: Uzbuna na javnom bazenu
Dijalog 70: Paraolimpijske igre
Dijalog 71: Posjet staračkom domu
Dijalog 72: Na kolodvoru
Dijalog 73: Džeparenje
Dijalog 74: Ulična djeca
Dijalog 75: Razgovor za posao
Dijalog 76: Zubobolja
Dijalog 77: Potres
Dijalog 78: Spoj na slijepo
Dijalog 79: Umjetna inteligencija
Dijalog 80: Međunarodna konferencija
Dijalog 81: Zoološki vrt
Dijalog 82: Pečenje kolača
Dijalog 83: Sprovod
Dijalog 84: Razredno okupljanje
Dijalog 85: Kvar automobila
Dijalog 86: Tečaj plesa
Dijalog 87: Balet
Dijalog 88: Novi učitelj
Dijalog 89: Posao na pola radnog vremena
Dijalog 90: Prijatelj za dopisivanje

Dijalog 91: Problemi u školi

Dijalog 92: Pandemija

Dijalog 93: Klimatske promjene

Dijalog 94: Surfanje

Dijalog 95: Padobranstvo

Dijalog 96: Novi način života

Dijalog 97: Od nezaposlenosti do poduzetništva

Dijalog 98: Kćer iseljava

Dijalog 99: Radovi na obnovi

Dijalog 100: Iseljavanje nakon umirovljenja

FREE SAMPLE

LingoCradle

LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

Čestitke! Postigli ste Vaš cilj!





CONVOPOWER

ŠPANJOLSKI

- › Idealno za napredne početnike
- › Autentično i zabavno
- › 100 dijaloga koji pokrivaju širok spektar tema s više od 2.800 pojedinačnih rečenica
- › Dvojezični tekst i audio koje možete koristiti kad god želite i imate stalni pristup materijalima
- › Jednostavno i učinkovito offline učenje
- › Situacije iz stvarnog života i suvremeni vokabular